

英语常用 同义词 近义词 辨析词典

■ 李长庚 囊洪汉 编著

本书共收同义词、近义词约1000对，每对词都标明了各自的用法。书中所有相关词条在书后的附录中都标有一个关键词条，关键条下有简明的释义，大量的例句、短语，说明相关词的用法。



清华大学出版社

英语常用 同义词 近义词 辨析词典

李长庚 囊洪汉 编著



图书在版编目(CIP)数据

英语常用同义词、近义词辨析词典/李长庚,囊洪汉
编著. —上海:东华大学出版社,2004.4

ISBN 7-81038-784-7

I. 英... II. ①李... ②囊... III. 英语—同义
词词典 IV. H313.2-61

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2004)第 024712 号

英语常用同义词、近义词辨析词典 李长庚 囊洪汉 编著

东华大学出版社出版

上海市延安西路 1882 号

新华书店上海发行所发行

上海崇明裕安印刷厂印刷

开本:850×1168 1/32 印张:18.25 字数:675 千字

2004 年 4 月第 1 版 2004 年 4 月第 1 次印刷

印数:0 001—6 000 册

ISBN 7-81038-784-7/H·152 定价:29.00 元

前　　言

英语在其漫长的演变和发展过程中，吸收了大量外来语的词汇，尤其是拉丁语和希腊语，衍生出无数的同义词和近义词，不仅成为世界上词汇量最丰富的语言之一，而且也成为世界上同义词、近义词最丰富多彩的语言之一。因此，学习英语同义词、近义词，辨别它们之间的细微差别，做到用词达意，准确表达思想，是掌握和应用英语的必经之路。记得有一位英国作家曾经说过：适当的地方用适当的词就是一篇好文章。这话里大概包含同义词或近义词的选择。所谓用词精当，撇开修辞因素，也同样包含同义词或近义词的选择。

近年来，在各类考试中，都含有同义词、近义词的辨析内容。其实，在英语写作中，要想写好文章，也必须留心同义词、近义词的选择。许多英语学习者经常遇到或问到的问题大多是同义词方面的问题。

有鉴于此，编者利用教学闲暇编写了这本词典，希望对广大英语学习者以及其他英语爱好者或从事英语教学工作者有一定的参考价值。

本词典共吸收 766 组英语同义词和近义词，涉及词汇 2 741 个，基本上涵盖了英语学习中经常遇到的同义词和近义词问题，以满足不同读者的需要。

本书对几乎所有的同义词和近义词均提供了例句，而有些则以词组形式，既利于辨析，也为了减少篇幅。书末提供了索引，以便于读者查阅。

在本书的编写过程中，林丽、李永远、张智、王章银、方菘、梁芳、高志荣、李莉等同志也给予了很大的帮助，在此表示谢意。

由于编者水平有限，书中如有错误或疏漏之处，祈请读者批评指正。

编　　者
2004 年 4 月

Contents

A

1. abandon, give up, desert, quit, forsake, renounce, resign, abdicate, relinquish, waive	(1)
2. ability, capability, capacity, competence, faculty, talent, skill, aptitude	(2)
3. able, capable, competent, qualified	(3)
4. abolish, annul, extinguish, exterminate, extirpate, eradicate, obliterate, nullify, do away with	(4)
5. aboriginal, native	(5)
6. absorb, assimilate, take in	(5)
7. absorption, adsorption	(6)
8. abstain, refrain	(6)
9. abstract, summary	(6)
10. absurd, stupid, foolish, silly, ridiculous	(7)
11. abundant, rich, plentiful, ample	(7)
12. accelerate, quicken, hasten, speed up, pick up	(8)
13. accident, event, incident	(8)
14. accidental, casual, incidental	(8)
15. accompany, attend, escort, convoy	(9)
16. accomplish, complete, finish, go through with	(9)
17. activity, act, action, deed	(10)
18. adapt, adjust, fit, suit, match, accommodate	(10)
19. add, plus	(11)
20. adhere to, stick to, cling to, hold to	(11)
21. admire, honor, respect, esteem	(11)
22. admission, admittance	(12)
23. admit, confess, acknowledge, concede, recognize	(12)
24. admonish, reprove, rebuke, reprimand, reproach	(13)
25. advance, promote, forward, further	(14)
26. advantage, benefit, profit	(14)
27. adventure, venture	(15)



28. adverse, averse	(15)
29. advice, counsel, suggestion, proposal, recommendation	(16)
30. advise, persuade, convince, induce, prevail, dissuade	(16)
31. affair, business, concern, matter	(17)
32. affect, influence, impress, touch, move, strike	(18)
33. afford, offer, give, donate, present	(18)
34. afraid, frightened, timid, terrified, fearful	(19)
35. after, behind	(19)
36. aggression, invasion	(20)
37. ago, before	(20)
38. agree, conform, harmonize, accord, correspond, coincide	(20)
39. agree, consent, assent	(21)
40. agreement, contract, pact, compact, treaty	(22)
41. alarm, warning, alert	(22)
42. alienate, estrange	(23)
43. alien, foreigner	(24)
44. alike, like	(24)
45. alive, living, live, lively	(24)
46. allowance, benefit, pension	(25)
47. allow, let, permit	(26)
48. all together, altogether	(26)
49. allusion, illusion, delusion, imagination, fancy, fantasy	(27)
50. ally, alliance, league, confederation, union	(27)
51. almost, nearly	(28)
52. aloud, loud, loudly	(29)
53. already, yet, still, as yet	(30)
54. alternate, alternative	(30)
55. alternative, choice, selection, preference, option, election	(31)
56. although, though, as, that, while	(31)
57. amend, mend, fix, repair, patch	(32)
58. amid, amidst, among, amongst	(33)
59. amount, sum, total	(34)
60. amuse, entertain, divert	(34)
61. and so on, and so forth, and the like, etc.	(34)



62. anger, rage, fury, resentment, indignation, wrath	(35)
63. animal, beast, creature	(35)
64. annoy, bother, irritate, vex, provoke	(36)
65. answer, reply, respond, retort	(36)
66. appearance, look, aspect, countenance	(37)
67. appear, emerge, loom, show	(37)
68. appointment, engagement, date	(38)
69. approve, endorse, sanction, certify, ratify, confirm	(38)
70. apt, liable, prone	(39)
71. area, region, belt, zone, district, locality	(40)
72. arms, weapon, weaponry	(40)
73. army, force, troop	(41)
74. artificial, false, unnatural, unreal, synthetic	(41)
75. ascribe, attribute, credit, impute	(42)
76. ask, enquire/inquire, question, demand, solicit	(42)
77. aspect, respect	(43)
78. assume, presume, suppose	(43)
79. assure, ensure, insure, secure, guarantee, warrant	(43)
80. attach, add, affix, annex, fasten	(44)
81. attack, assail, assault, charge, beset, storm	(45)
82. attract, fascinate, charm, appeal, enchant, entrance	(46)
83. author, writer	(47)
84. avenge, revenge, retaliate, get even with	(47)
85. average, mean, medium, indifferent	(47)
86. avoid, escape, evade, elude, shun, avert	(48)
87. awkward, clumsy, bulky	(49)

B

88. bad, evil, ill, vicious, wicked	(50)
89. bald, bare, naked, nude	(51)
90. ball, dance, party	(51)
91. banish, exile, deport	(51)
92. bank, beach, coast, shore	(52)
93. base, basis, foundation, ground, groundwork	(52)
94. basic, fundamental, elementary, primary, underlying	(53)

95. beautiful, handsome, fair, lovely, pretty	(53)
96. because, as, since, for	(54)
97. begin, start, commence, initiate, inaugurate	(55)
98. behavior, conduct, manner	(55)
99. belief, faith, trust, confidence	(55)
100. believe, trust, confide, rely	(56)
101. beside, besides	(56)
102. besides, except, but, save	(57)
103. big, large, great	(59)
104. blame, fault, guilt	(59)
105. blaze, flame, flare, flash, twinkle, spark	(60)
106. bloom, blossom, flower	(60)
107. blush, flush	(61)
108. boast, brag, crow	(61)
109. boil, simmer, seethe, stew	(62)
110. boring, monotonous, tedious, tiresome	(63)
111. borrow, lend, loan	(63)
112. boundary, border, frontier, limit, margin, edge, verge, rim, fringe, brink, bounds	(64)
113. brave, bold, courageous, heroic, valorous, undaunted, valiant, audacious	(65)
114. break, burst, crack, crush, crunch, fracture, smash	(66)
115. break, interval, pause	(67)
116. bright, brilliant, radiant	(67)
117. bring, fetch, take	(68)
118. build, construct, erect, establish, found, set up	(68)
119. bundle, bunch, cluster	(69)
120. business, industry, commerce, trade, traffic	(69)
121. busy, occupied, engaged	(70)
122. buy, purchase	(71)

C

123. call, summon, invite	(72)
124. calm, peaceful, quiet, still, serene, tranquil	(72)
125. capitol, capitol, capital	(73)

126. care, anxiety, concern, worry	(73)
127. careful, cautious, wary, prudent	(73)
128. carpet, rug, blanket	(74)
129. carry, bear	(74)
130. carry, convey, transport, transmit	(74)
131. catch, arrest, capture, apprehend, pick up	(75)
132. cause, reason, ground, occasion	(76)
133. cease, stop, pause, halt	(76)
134. certificate, qualification, diploma, credential	(77)
135. chance, opportunity, occasion, scope, break	(77)
136. change, alter, convert, modify, vary, transform	(78)
137. character, characteristic, feature, trait	(79)
138. charge, accuse, indict, prosecute, blame, complain	(80)
139. cheap, inexpensive, modest	(80)
140. cheat, deceive, fool, trick	(81)
141. chief, principal, main, leading, foremost, primary, prime	(81)
142. childish, childlike	(82)
143. choose, select, pick, elect, opt, single out	(82)
144. civil, polite, courteous	(83)
145. classic, classical	(84)
146. clean, cleanly	(84)
147. clear, clearly	(85)
148. client, customer	(85)
149. close, closely	(85)
150. cold, cool, chilly	(86)
151. collaborate, cooperate	(86)
152. collision, impact, crash	(86)
153. comfort, relief, ease, relaxation	(87)
154. comfort, solace, console	(87)
155. comfortable, cosy, restful	(88)
156. command, order, direct, instruct	(88)
157. commit, consign, entrust, confide, relegate	(89)
158. common, ordinary, general, usual	(90)
159. commotion, disturbance, ferment, riot, tumult, turbulence, turmoil,	



upheaval	(90)
160. compare, contrast	(91)
161. compatible, consistent	(92)
162. compensate, redeem, make up for	(92)
163. complement, supplement	(93)
164. complete, close, end, finish, conclude, terminate	(93)
165. complete, perfect	(94)
166. complex, complicated, intricate, involved	(94)
167. comply, conform, abide, observe, stand by	(95)
168. compose, make up, consist of, comprise, constitute	(96)
169. compute, calculate, count, reckon, figure	(96)
170. concentrate, focus, center	(97)
171. conclusive, decisive, definitive, determinative, determining	(98)
172. condemn, convict, sentence	(99)
173. conduct, direct, manage, control, steer	(99)
174. confirm, affirm, validate, verify, testify	(100)
175. conflict, fight, struggle, combat	(100)
176. conscious, aware, sensible, alert, awake	(101)
177. consider, deem, regard, account, reckon, count, treat	(102)
178. contact, touch	(102)
179. contain, hold, accommodate	(103)
180. contemporary, contemporaneous, simultaneous, synchronous, concurrent, coincident, concomitant	(103)
181. contend, scramble, contest	(105)
182. continual, continuous, constant, incessant, perpetual	(105)
183. contract, condense, compress, constrict, shrink	(106)
184. conversation, chat, dialogue, discussion, talk, discourse	(107)
185. cooperative, operative, operational	(108)
186. correct, accurate, exact, precious, right	(108)
187. correct, rectify, remedy, reform, revise, amend	(109)
188. costly, dear, expensive, invaluable, valuable, precious	(109)
189. country, nation, state	(110)
190. couple, pair, brace, yoke	(111)
191. cowardly, timid	(111)



192. cram, crowd, stuff, pack	(111)
193. crazy, insane, mad	(112)
194. create, compose, design, invent, devise, contrive	(113)
195. creep, crawl	(113)
196. crime, guilt, sin, offence, error, violation	(114)
197. cruel, brutal, fierce, ferocious, inhumane, savage, ruthless, vicious	(114)
198. cry, call, scream, shout, shriek, screech, yell	(115)
199. cry, sob, weep, break into tears, burst into tears	(116)
200. cultivate, raise, bring up, breed	(116)
201. cure, heal, treat, remedy, mend	(117)
202. curious, inquisitive	(118)

D

203. damp, wet, dank, moist, humid	(119)
204. danger, risk, hazard, peril	(119)
205. dangerous, hazardous, risky, perilous	(120)
206. dark, dim, dusky, gloomy, obscure, opaque	(121)
207. dead, deceased, departed, late, extinct, lifeless, inanimate	(121)
208. dear, dearly	(122)
209. decay, rot, spoil, decompose	(122)
210. decide, determine, resolve, settle, rule, conclude	(123)
211. declare, announce, proclaim, pronounce, publish	(124)
212. decline, refuse, reject, deny, rebuff, spurn, turn down	(125)
213. decorate, ornament, adorn, beautify, trim	(125)
214. decrease, lessen, diminish, reduce, dwindle, abate, subside	(126)
215. deep, deeply	(127)
216. deep, profound	(128)
217. defeat, conquer, beat, subdue, overcome, get over, tide over, surmount	(128)
218. defend, guard, protect, shield, preserve, safeguard	(129)
219. degrade, humble, humiliate	(130)
220. delay, defer, postpone, put off, suspend, detain, retard	(130)
221. delete, erase, omit, leave out	(131)
222. delicate, subtle, fine, dainty	(132)

223. demand, require, claim, request	(132)
224. dense, close, compact, thick	(133)
225. describe, depict, portray	(134)
226. desire, wish, want, long, yearn, crave	(134)
227. despair, hopelessness, desperation, disappointment, discouragement	(135)
228. despise, scorn, scoff, slight, disdain	(136)
229. destroy, ruin, damage	(137)
230. die, kill, perish	(138)
231. different, diverse, divergent, distinct, various	(138)
232. dig, excavate, delve	(139)
233. diligent, industrious, hard-working, assiduous	(139)
234. dirty, filthy, foul, nasty, squalid, grimy	(140)
235. disappear, vanish, fade, evaporate	(141)
236. discover, find	(142)
237. discover, reveal, disclose, betray, expose	(142)
238. discuss, argue, debate, dispute, contend, reason	(143)
239. dismiss, discharge, remove, sack, fire, lay off	(144)
240. dispose, handle, deal with, manage, tackle, cope with	(144)
241. disposition, temperament, character, personality, nature, temper	(145)
242. distant, far, remote	(146)
243. distinct, distinctive	(146)
244. distress, suffering, agony, misery	(147)
245. distribute, divide, dispense, allocate, assign, allot, apportion, give out	(147)
246. do, perform, execute, accomplish, achieve, effect, fulfill, discharge	(148)
247. dominant, predominant, paramount, preeminent	(149)
248. doubtful, dubious, suspicious, suspect, skeptical, questionable	(150)
249. doubt, suspect	(150)
250. draft, draught, drought	(151)
251. drawing, illustration, picture, portrait, painting, sketch, cartoon	(151)



252. dress, put on, have on, wear	(152)
253. drop, descend, decline, fall, sink	(153)
254. drug, medicine, pill, lotion, ointment, remedy, capsule, specific, narcotic	(154)
255. drunk, drunken	(155)
256. dull, blunt	(156)
257. dumb, mute	(156)
258. duty, obligation, responsibility, liability	(156)

E

259. each, every	(158)
260. each other, one another	(158)
261. eager, anxious, keen	(158)
262. earthly, worldly	(159)
263. easy, easily	(159)
264. economical, frugal, thrifty, sparing, austere	(160)
265. economic, economical	(160)
266. effect, consequence, result, outcome	(161)
267. effective, efficient	(161)
268. effort, exertion, endeavor, application, pains, trouble	(162)
269. elderly, old, aged	(162)
270. electric, electrical	(163)
271. element, component, constituent, ingredient	(163)
272. emotion, feeling, affection, passion, sentiment, sensation	(164)
273. employ, hire, engage	(165)
274. empty, vacant, hollow, vain, bare, blank, void, devoid	(165)
275. endow, bestow, vest	(166)
276. endure, bear, suffer, tolerate, stand, abide, withstand, put up with	(167)
277. enemy, foe, opponent, rival, adversary, antagonist	(168)
278. enhance, heighten, advance	(169)
279. enjoy, appreciate	(170)
280. enormous, immense, colossal, huge, vast, gigantic, tremendous	(170)
281. enough, adequate, sufficient, ample	(171)



282. entertain, amuse	(172)
283. entrance, entry	(172)
284. envy, jealousy	(173)
285. estimate, evaluate, appreciate, assess, appraise, value, rate	(173)
286. evidence, testimony, proof	(174)
287. evident, manifest, distinct, obvious, apparent, clear, plain, patent	(175)
288. examine, inspect, investigate, scan	(176)
289. example, instance	(177)
290. example, specimen, sample, case, illustration	(177)
291. exceptional, unique, singular	(178)
292. exchange, interchange	(179)
293. excuse, pretext, pretence	(179)
294. exempt, immune	(180)
295. exhibition, exhibit, exposition, fair, show	(180)
296. expand, amplify, swell, distend, dilate	(180)
297. expect, anticipate, hope, await	(181)
298. experience, suffer, undergo	(182)
299. experiment, experimentation	(182)
300. explain, interpret, illustrate, account for	(183)
301. explicit, definite, express, specific	(183)
302. extend, lengthen, draw out, prolong, stretch	(184)

F

303. face, confront	(185)
304. factory, mill, plant, works, foundry, workshop, refinery, tannery	(185)
305. fair, just, impartial	(186)
306. faithful, truthful, loyal, true, constant, fast	(186)
307. false, sham, counterfeit, fake	(187)
308. fame, honor, glory, celebrity, reputation, repute, notoriety	(187)
309. familiar, intimate, close, confidential	(189)
310. famous, renowned, celebrated, notable, remarkable, eminent, distinguished, noted, famed	(189)
311. farther, further	(190)



312. fashion, style, mode, vogue	(191)
313. fast, rapid, swift, quick, speedy, hasty, fleet	(191)
314. fatal, deadly, mortal, lethal	(192)
315. fault, defect, flaw, weakness	(193)
316. fear, fright, dread, terror, horror, panic, alarm, dismay, awe	(193)
317. female, feminine, womanly, womanish, ladylike	(195)
318. fertile, fruitful, productive, prolific, copious	(195)
319. fiction, novel, story, romance, tale, narrative, anecdote, folklore	(196)
320. finally, at last, at length, in time, eventually, in the end	(197)
321. financial, fiscal, monetary	(197)
322. firm, hard, solid, stiff, rigid, inflexible, inelastic, tense	(198)
323. first, firstly, at first, first of all, first and foremost	(198)
324. fit, fitting, suitable, proper, appropriate, apt	(199)
325. flag, banner, colors	(200)
326. fog, mist, haze, smog	(200)
327. follow, chase, pursue, trail, hound, track, go after, run after	(201)
328. follow, succeed, ensue, result, supervene	(201)
329. forbid, prohibit, inhibit, ban, curb, check, bridle	(202)
330. force, compel, constrain, oblige, obligate	(203)
331. forecast, predict, foresee, foretell, prophesy	(204)
332. forest, wood, jungle, grove	(204)
333. forgive, pardon, excuse, condone	(205)
334. fortune, fate, doom, destiny, lot	(205)
335. found, establish, organize, form	(206)
336. frank, candid, outspoken, straightforward, open	(206)
337. freedom, liberty	(207)
338. frighten, threaten, menace, intimidate, bully, cow	(207)
339. frustrate, baffle, foil, thwart, balk	(208)
G	
340. game, sport, play	(209)
341. gather, collect, assemble, accumulate, amass, muster	(209)



342. gaze, stare, glare	(210)
343. general, universal	(211)
344. get, obtain, secure, acquire, gain, win, earn, procure	(211)
345. get in, gather, pick, harvest, crop, reap	(212)
346. giant, huge	(213)
347. genius, gift, talent, faculty	(213)
348. gift, present	(214)
349. glad, happy, cheerful, joyful, joyous, delighted, merry	(214)
350. glance, glare, gleam, glimmer, glisten, glitter, glow	(215)
351. goodness, virtue	(215)
352. go on, continue, proceed, resume	(216)
353. govern, rule, reign	(216)
354. grade, class, rank	(217)
355. grade, score, mark, point	(218)
356. grand, magnificent, imposing, splendid, superb, gorgeous, glorious, stately, majestic, august	(219)
357. grasp, seize, grab, snatch, grip, clutch	(220)
358. group, company, party, band, gang, throng, swarm, faction, mob	(221)

H

359. habit, practice, custom, convention	(223)
360. handle, manipulate, wield	(223)
361. happen, chance, occur, take place, come about	(224)
362. happy, lucky, fortunate	(225)
363. harbor, port	(225)
364. hard, difficult, tough	(226)
365. hardly, scarcely	(226)
366. hardship, difficulty, suffering	(227)
367. haste, hurry, speed	(227)
368. hate, detest, despise, abhor, loathe	(227)
369. hatred, hate	(228)
370. have, hold, own, possess	(228)
371. head, brain, mind	(229)
372. healthful, healthy, wholesome	(230)



373. healthy, sound, hale, robust, well, wholesome, hardy, vigorous	(230)
374. heap, pile, stack, mass, bank, mound	(231)
375. heavy, weighty, burdensome	(231)
376. height, elevation, altitude	(232)
377. help, assist, aid	(232)
378. heritage, heredity, inheritance, legacy	(233)
379. hesitate, vacillate, waver, falter	(233)
380. hide, conceal, secrete, screen, bury, cloak, harbor, house	(234)
381. high, highly	(235)
382. high, tall, lofty, towering, elevated	(236)
383. hinder, obstruct, bar, block, hamper, impede	(237)
384. hire, let, lease, rent, charter	(238)
385. holiday, leave, vacation	(239)
386. holy, sacred	(239)
387. home, house, family, household, residence	(240)
388. hotel, restaurant, inn, tavern, motel	(240)

I

389. idea, concept, conception, thought, notion, impression	(242)
390. idle, lazy	(243)
391. ill, sick	(243)
392. imaginary, fanciful, fantastic, fictitious	(244)
393. imitate, copy, simulate, mock, mimic, ape	(245)
394. importance, consequence, moment, significance, import, weight	(245)
395. imprison, jail	(246)
396. improve, better	(246)
397. include, contain, comprise, comprehend, embrace, involve	(247)
398. increase, enlarge, multiply, expand, extend	(247)
399. incredible, incredulous	(248)
400. indeed, really	(249)
401. individual, private, personal	(249)
402. infectious, contagious	(250)
403. infer, deduce, conclude, judge, gather, guess, conjecture, surmise	